

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

### 1. ANTECEDENTES GENERALES

El Contrato 'Programa de Concesiones de Infraestructura Penitenciaria, Grupo-2', comprende la Habilitación de la infraestructura y la Explotación de los Establecimientos Penitenciarios emplazados en las ciudades de Antofagasta y Concepción.

El Grupo-2 de Explotación de Infraestructura Penitenciaria fue adjudicado mediante Decreto Supremo N° 119, de fecha 02 de febrero de 2010 al proponente Sodexo Chile S.A., una vez publicado en el diario Oficial el 17 de abril de 2010, se da inicio a la Concesión, habiéndose constituido la Sociedad Concesionaria Grupo Dos S.A.

### ANTECEDENTES DEL CONTRATO

Nombre del Contrato	Programa de Concesiones de Infraestructura Penitenciaria, Grupo 2
Sociedad Concesionaria	Sociedad Concesionaria Grupo Dos S.A.
Inspector Fiscal de Explotación	Sr. Jaime Rodríguez Belmar.
Decreto de Adjudicación.	D.S. MOP N° 119 del 02 de febrero del 2010.
Publicación Diario Oficial	17 de Abril de 2010.
Plazo de la Concesión	30 semestres desde la última autorización de A.P.S.
Fecha de Término de la Concesión	Segundo Semestre Año 2028.
Superficie Construida.	EP Concepción 34.869 mts <sup>2</sup> EP Antofagasta 35.518 mts <sup>2</sup>
Modificaciones del Contrato	Decreto Supremo N°177 de fecha 20 de marzo del 2011
	Decreto Supremo N°235 de fecha 29 de julio del 2013
	Decreto Supremo N° 340 del 07 de julio del 2014.
Asesoría de Inspección Técnica a la Explotación de Obras Concesionadas	Ingenieros Consultores Luis Alejandro Brulé E.I.R.L. 

### Ocupación Establecimiento Penitenciario Antofagasta.

Antecedentes	Antofagasta
Clasificación de Seguridad del Recinto Penitenciario	Mediana
Clasificación por Genero	Hombres
Capacidad Diseño Original (100 %)	1.160
Capacidad Posible de Internos (120%) *	1.392
Población Penal al 30 de abril de 2016.	1.309
<b>% de Ocupación</b>	<b>112,84%</b>

\* El Numero Diario de Internos (NDI) no podrá exceder al 120 % de la capacidad de Diseño (Compensación del Estado 100 UTM por día) BALI 1.11.3.4

### Ocupación Establecimiento Penitenciario Concepción.

Antecedentes	Concepción
Clasificación de Seguridad del Recinto Penitenciario	Alta
Clasificación por Genero	Hombres
Capacidad Diseño Original (100 %).	1.189
Capacidad posible de internos (120%) *	1.427
Población Penal al 30 de abril de 2016.	1.189
<b>% de Ocupación</b>	<b>100,00%</b>

\* El Numero Diario de Internos (NDI) no podrá exceder al 120 % de la capacidad de Diseño (Compensación del Estado 100 UTM por día) BALI 1.11.3.4

**Nota:** La información aquí reflejada, es obtenida en base a la información oficial entregada por la Administración Penitenciaria de Gendarmería de Chile a la Inspección Fiscal del Contrato durante el citado periodo y, considera a objeto de determinar el monto a pago del Subsidios Variable a la Operación, todos aquellos internos que pernoctaron en los Establecimientos Penitenciarios del Grupo-2 y que se registren en el Cuento del Desencierro diario realizado por Gendarmería.

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

Establecimiento Penitenciario de Concepción



Establecimiento Penitenciario de Antofagasta



### 2. DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

El proyecto objeto de la presente concesión, denominado "Programa de Concesiones de Infraestructura Penitenciaria Grupo 2", contempla en una primera etapa la Habilitación de la infraestructura, con actividades tales como la ejecución de las instalaciones de seguridad, la provisión de equipamiento estándar, de seguridad y la habilitación de todas las áreas destinadas a la prestación de los servicios, y así también con la operación de cada establecimiento, período durante el cual, la Sociedad Concesionaria debe realizar la mantención y conservación de la infraestructura y la prestación de servicios de Alimentación, Lavandería, Aseo y Control de Plagas, Salud, Reinserción Social y Economato.

### 3. ESTABLECIMIENTOS PENITENCIARIOS

#### 3.1 EP ANTOFAGASTA

Actualmente el Establecimiento Penitenciario se encuentra en plena fase de operación con la prestación total de los Servicios, con una población penal que utilizó en promedio, en el mes de abril del presente año, un 112,84% de su capacidad de diseño.

#### 3.1.1 ESTADÍSTICAS SERVICIOS PENITENCIARIOS

##### 3.1.1.1 REINSERCIÓN SOCIAL

Durante el mes de abril se presentó el avance de las distintas actividades de los internos, correspondientes a los Subprogramas del Servicio de Reinserción Social.

- **Área Psicosocial: Subprograma Atención Social y Psicológica**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Atención Social	322
Atención Psicológica	250
Diagnóstico IGI	37
Atención Familiar	21
Visitas Domiciliarias	26
Taller autocuidado	20

- **Subprograma Adicciones**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Tratamiento Residencial	21
Taller bajo umbral	43
Trabajo con Familias	08
Integración socio ocupacional	21

- **Área Deportiva, recreativa y cultural: Subprograma DRAC**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Participantes Eventos Culturales	71

- **Talleres Subprograma Social.**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Información sobre beneficios Intrapenitenciarios a internos	85

- **Subprograma Capacitación Laboral.**

EP. Antofagasta	Nº de Internos Atendidos
Diag. Intereses, necesidades y destrezas laborales	38

- **Talleres Subprogramas Psicológico**

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

EP. Antofagasta	N° de Internos Atendidos
Taller desarrollo de valores	31

### • Subprogramas del Área laboral

EP. Antofagasta	N° de Internos Atendidos
Atención Social Internos Trabajadores	21
Programa Trabajador Dependiente	86
Programa Trabajador Independiente	40

### • Subprograma Educacional

EP. Antofagasta	N° de Internos Atendidos
Enseñanza Básica	198
Enseñanza Media (Científico-Humanista)	174
Enseñanza Técnico-Profesional	75
TOTAL	444

### Registro Fotográfico:

#### Supervisión Sala de Ventas Externa



#### 3.1.1.2 LAVANDERÍA

La formación de hábitos de higiene y la presentación personal son aspectos de gran relevancia para lograr una verdadera rehabilitación y facilitar el proceso de reinserción social.

Enmarcado en esta premisa, disponer de ropa limpia se torna un requisito fundamental. Para esto, la Concesionaria pone a

disposición de los internos un completo Servicio de Lavandería que semanalmente atiende sus necesidades dentro de lo establecido en las Bases de Licitación, este servicio contempla el retiro de las prendas de vestir y de cama de los internos desde los módulos de reclusión y su posterior devolución desde la unidad de lavandería. En dicha unidad las prendas son sometidas a un proceso de lavado, secado y planchado, según corresponda.

El servicio de lavandería en el mes de abril contó con la siguiente dotación de personal:

Dotación de Personal			
Supervisor	Auxiliar Ext.	Chofer	Total
1	5	1	7

### Cantidad de Ropa Lavada en Kilogramos

Durante el transcurso del mes de abril, se realizaron fiscalizaciones a los retiros, lavados y entrega de ropa, correspondientes a la población penal, las cuales se totalizaron en Kg.

La Inspección Técnica de Explotación pudo constatar que para el periodo en comento se lavaron **2.998** kilos de ropa para la totalidad de internos que utilizó el servicio.

Adicionalmente la Sociedad Concesionaria informó el número de comandas que los internos enviaron al servicio de lavandería durante el mes en comento, las que en total fueron **1.313** comandas con ropa lavada para un promedio de **263** internos que utilizaron el servicio.

Además se lavaron:

- **647** unidades de ropa de cama, las que corresponden a sábanas y fundas de almohada.

Tabla N°1 muestra el total de kilogramos de ropa lavada por área:

SERVICIO/ÍTEM	TOTAL KILOS
Zona Interna Módulos	2.998
Unidad de Salud	193
Uniformes Personal	43
Manteles	62
<b>Total</b>	<b>3.296</b>

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

### Fotografías del Servicio



Figura 1. Unidad de lavandería.

Figura 2. Unidad de lavandería.

- A comienzo del periodo se aprobaron los trabajos de reparación de celdas, según los alcances del artículo 1.9.6.1.2, de las Bases de Licitación, en los módulos 51 al 56 y 76, los cuales permitirán contar con estos módulos en buenas condiciones para el aumento de población.
- También en el periodo se realizaron los trabajos de mantenencias correctivas a los baños del patio común del modulo 55, los cuales presentaban problemas asociados a deterioro en piletas y tazas turcas por parte de terceros. Dichas actividades se efectuaron correctamente.
- A fines del mes de abril se recibieron los trabajos de instalación de camas voladizas, habilitadas para el incremento de población al 120%, aprobándose según los alcances del artículo 1.9.13 de las Bases de Licitación.

### Ausencia de pérdida y/o mezcla de ropa

Para el mes de abril no se generaron reportes por perdidas o mezclas de ropa.

### 3.1.1.3 MANTENCION

#### 3.1.1.3.1 INFRAESTRUCTURAY SEGURIDAD.

En la ejecución del Servicio de Mantenimiento Preventivos y Correctivos durante el mes de abril para las áreas de Infraestructura, Equipos y Sistemas de Seguridad, por parte de la Sociedad Concesionaria, se llevaron a cabo dentro de los parámetros normales previstos.

Dentro de las actividades, tanto preventivas como correctivas ejecutadas, se pueden mencionar entre otras:

- Durante el mes de abril se realizaron las mantenencias preventivas correspondientes al sistema de cierre centralizado de puertas, esclusas y accesos, realizando la reprogramación a cerraduras electrónicas (FERMAX).
- Además se realizaron las mantenencias de los sistemas de comunicaciones inalámbricas (antenas, equipos de bases, radios portátiles), llevando a cabo la revisión y pintura de los gabinetes de la estación repetidora RPT3 Los Morros, y la mantención preventiva de 11 radios portátiles entregados por la Administración Penitenciaria.
- En el mes de abril se continuo trabajando en dar cumplimiento al Plan de Mantenimiento de las Infraestructuras y Equipamiento del Sistema de Seguridad, realizando una serie de actividades relacionadas con la revisión del sistema de control del portón de acceso, la mantención de cubiertas, fachadas y muros, así como los pisos, accesos y circulaciones peatonales. También se realizaron las mantenencias de luminarias y las revisiones de estructuras y postes metálicos así como la revisión general de mallas.

### Registro Fotográfico



1. Se realizan reparaciones en baños del patio común del modulo 55.

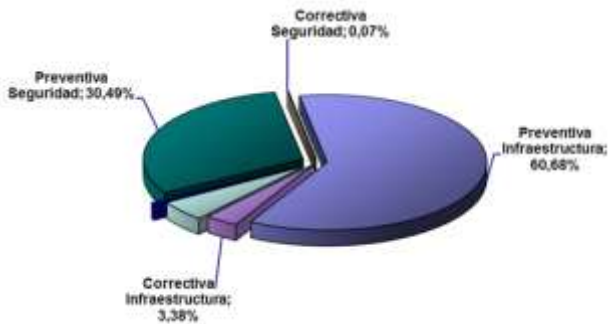
### Distribución horas hombre acumuladas en mantenimiento abril 2016:

MES	ORDENES MANTENIMIENTO ANTOFAGASTA AÑO 2016							
	INFRAESTRUCTURA				EQUIP. SEGURIDAD			
	PREVENTIVAS		CORRECTIVAS		PREVENTIVAS		CORRECTIVAS	
	CANT.	HH	CANT.	HH	CANT.	HH	CANT.	HH
ENE	58	439	32	78	39	38,7	0	0
FEB	185	333	15	29	75	183	0	0
MAR	192	669	0	0	97	644	0	0
ABR	275	1004	14	29	111	363	1	3
<b>TOTAL:</b>	<b>710</b>	<b>2.445</b>	<b>61</b>	<b>136</b>	<b>322</b>	<b>1.229</b>	<b>1</b>	<b>3</b>

### DISTRIBUCIÓN HORAS HOMBRE ACUMULADAS EN MANTENIMIENTO ABRIL 2016

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

Se adjunta registro fotográfico de fiscalización realizada por la Inspección Fiscal.



Respecto del Establecimiento Penitenciario de Antofagasta, podemos informar que se han ejecutado las actividades correspondientes al periodo, para así dar cumplimiento a los Programas Anuales de Mantenimiento y los Planes de Trabajo de Infraestructura, Equipos y Sistema de Seguridad presentado por parte de la Sociedad Concesionaria.

### 3.1.1.4 EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR ANTOFAGASTA

El objetivo de este programa es mantener, durante el período de la Concesión, en buen estado físico y funcional todos los equipos y los sistemas que conforman el Equipamiento Estándar, provistos e instalados durante el período de Habilitación por la Concesionaria, de acuerdo a los requerimientos que establece el artículo 1.9.4.1.1 de las Bases de Licitación, y alhijamiento e insumos, entre otros, de acuerdo a los Anexos N° 4 y N° 6 y, el equipamiento de las áreas y recintos destinados a las prestaciones de los servicios de la Concesionaria, establecidos en el Artículo 1.9.6 de las Bases de Licitación antes mencionadas, los cuales precisan cumplir las exigencias, estándares y nivel de servicio, para el correcto, normal y seguro funcionamiento del Establecimiento Penitenciario en comento.

En cuanto a reposición de Equipamiento Estándar, no se realizaron inversiones durante el mes de abril.

Por otra parte y en conformidad a la necesidad planteada por el Ministerio de Justicia, referida a la habilitación de nuevas plazas para albergar una mayor cantidad de internos en el Establecimiento Penitenciario Antofagasta, ésta Inspección Fiscal realizó las actividades pertinentes para materializar dicha solicitud, en concordancia a los recursos asignados y aprobados por el MINJU Ord. 14.00.04 645 del 20 de noviembre de 2015 y a lo estipulado en las Bases de Licitación, específicamente en el Artículo 1.9.13.

En el mismo sentido, se dio fin al proceso de instalación de 232 camas voladizas para internos, lo que representa un aumento del 20% de capacidad de habilitación de celdas, las cuales fueron instaladas paulatinamente y con su equipamiento completo (ropa de cama y vajilla para internos).

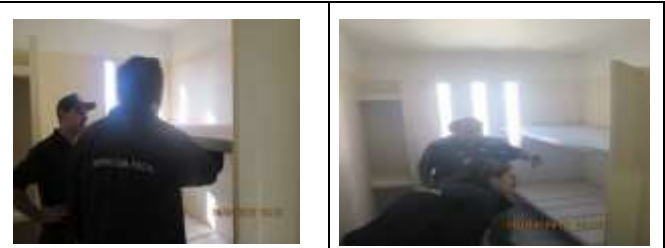


Figura 1 y 2. Fiscalización de avances en la instalación de las camas voladizas.

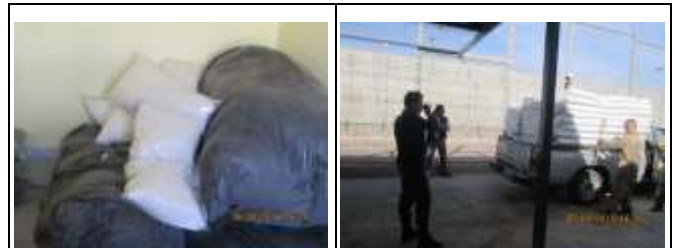


Figura 1 y 2. Recepción de ropa de cama, para habilitación de celdas.

En otro contexto y para efectos de llevar un mejor control de la gestión realizada, fueron ejecutadas las órdenes de trabajo diarias, generadas mediante el software SAP implementado por la Concesionaria. Dicho programa da como resultado, para fines estadísticos, que se ejecutaron 81 (Ochenta y un) actividades preventivas y 02 (Dos) actividades correctivas, adjuntados en la siguiente tabla:

Órdenes de mantenimiento del Establecimiento Penitenciario de Antofagasta del año 2016				
Mes	Equipamiento Estándar			
	Preventivas		Correctivas	
	Cant.	Hh	Cant.	Hh
Ene	1	2	7	6
Feb	56	97	5	11
Mar	15	32	1	1
Abr	81	66	2	2
<b>Totales:</b>	<b>153</b>	<b>197</b>	<b>15</b>	<b>20</b>

Con respecto al Establecimiento Penitenciario de Antofagasta se informa que se han desarrollado casi en su totalidad las actividades descritas en los Programas Anuales de Mantenimiento y los Planes de Trabajo del

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

Equipamiento Estándar presentados por la Sociedad Concesionaria.

### 3.1.1.5 ALIMENTACION

El Servicio de Alimentación es gestionado por el Concesionario en forma diaria a la totalidad de los internos y de los funcionarios de Gendarmería de Chile. Su objetivo, es el suministro de la Alimentación Institucional con estándares de calidad alimentario-nutricional, sanitaria y gastronómica, establecidos en las Bases de Licitación y en la normativa vigente del Ministerio de Salud.

#### Fotografías del Servicio

Figuras 1 y 2. Fiscalización al indicador gestión: Análisis Microbiológico al servicio de funcionarios el 19.04.16



Figuras 3 y 4. Fiscalización a la minuta mejorada o de animación en el servicio de funcionarios: Día del trabajador.



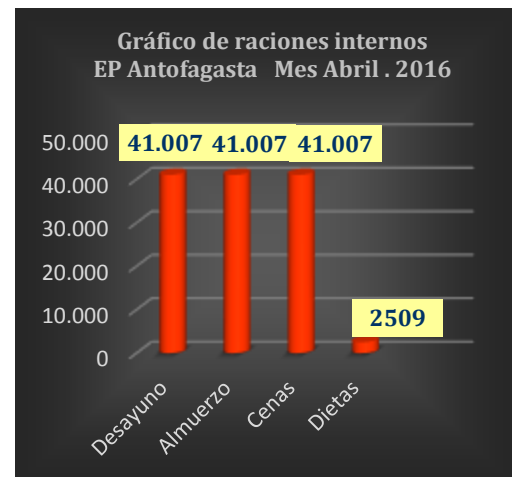
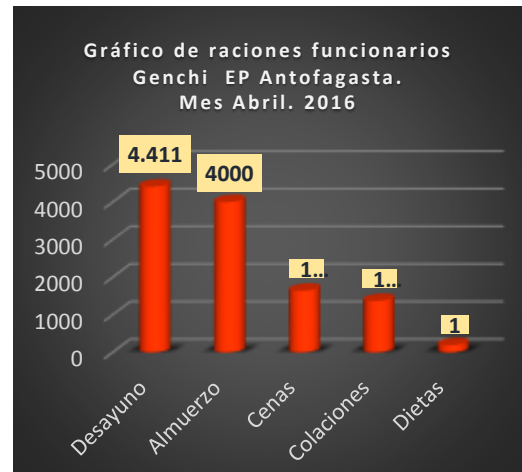
#### Indicadores de gestión

Según calendarización éste mes se aplicaron (2) indicadores de gestión, de los (4) existentes: Entrega oportuna y puntual, que tuvo un porcentaje de cumplimiento, de un 97,4 %, que incluye la distribución del servicio de alimentación para internos y funcionarios.

Por otra parte el indicador de alimentación: Análisis Microbiológico fue aplicado al servicio de funcionarios el 19.04.16, y los indicadores pendientes fueron Evaluación del Estado Nutricional a internos, y análisis químico proximal y de gramajes, ambos correspondientes de ejecución en el 2° semestre.

#### Estadística Raciones

Diariamente el Concesionario debe entregar una ración a internos y funcionarios de GENCHI consistente en: desayuno, almuerzo y cena; con un aporte nutricional específico.



### 3.1.1.6 ECONOMATO

El Servicio de Economato tiene como objetivo disponer para la venta a los internos y sus visitas, diferentes productos de uso o consumo habitual, como alimentos, infusiones y bebidas, cigarrillos, productos de aseo personal, productos de paquetería, vestuario y otros, que sean autorizados por la Inspección Fiscal y cuenten con el pronunciamiento de la Administración Penitenciaria respecto a si dichos productos atentan contra la seguridad del EP.

El servicio de economato, está dirigido a la totalidad de los

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

internos y sus visitas, siendo además extensivo a los funcionarios de Gendarmería de Chile.

### Horario de Atención.

La atención del servicio se efectuó conforme al programa entregado por la Sociedad Concesionaria. Los horarios de atención fueron los siguientes:

Lugar de Venta	Horario de Atención
Casino Suboficiales	Lunes a Viernes de 8:15 a 17:45 horas. Sábado, domingo y festivo 12:00 a 13:00 horas.
Kiosco Visita	Miércoles, jueves, sábados y domingos: de 09:00 a 11:15 horas (am) y de 14:00 a 16:15 Horas (pm)
Módulos de Reclusión	Lunes a Sábados desde 10:00 a 14:06 horas.

### Registros fotográficos de cumplimiento



### Otros aspectos de la Fiscalización

En el mes de abril durante los días en que se llevó a cabo la labor fiscalizadora se observó lo siguiente:

- Libro de asistencia al día
- Publicación de lista de precios autorizada para el trimestre de abril a junio
- Publicación de patente comercial vigente
- Se Inspeccionó la bodega de economato, constatando que los productos se encuentran con el estándar autorizado y el stock suficiente para garantizar la continuidad del servicio.
- Durante el mes de abril, se procuró revisar periódicamente la dotación de personal que se encontraba disponible para las actividades del servicio.
- Cumplimiento de horarios según programación mensual.

### Estadísticas de ventas abril

VENTAS NETAS DEL MES POR CATEGORÍA DE PRODUCTO	
Categoría	Total (\$)
Abarrotes	6.260.407
Aseo/Baño	878.610
Bebidas	4.653.544
Confites	2.962.784
Galletas	2.722.642
Lácteos	972.525
Helados	347.577
Snack	1.153.798
Tabacos	7.295.200
Cafetería	1.334.648
Varios	175.206
Otros	106042
<b>Total Mes</b>	<b>28.862.983</b>

\* Información entregada por Sociedad Concesionaria

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

### 3.1.1.7 SERVICIO DE ASEO Y CONTROL DE PLAGAS

#### Servicio de Aseo

El presente servicio tiene como objeto, asegurar un ambiente libre de residuos de toda especie en las áreas de concesión para el Establecimiento Penitenciario. Los niveles del servicio de aseo definido e identificado en los compromisos que adquiere la Sociedad Concesionaria para cada área del Establecimiento Penitenciario, se refleja través de los siguientes parámetros del Programa de actividades del servicio:

- Limpieza Rutinaria
- Limpieza Profunda
- Aseo de Celdas

De acuerdo a lo antes mencionado, se puede señalar que las actividades contempladas en el Servicio de Aseo se realizaron de acuerdo a lo programado en la carta SCG - AN 0904-16 - 16 ITE - 904 - G2, en fecha 30 de marzo del año 2016, informado posteriormente a la Administración Penitenciaria a través del ORD. ITE EPAN - G2 N° 1114-2016 - G2, que remite el programa de aseo y control de plagas correspondiente al mes de abril en fecha 5 de abril del presente año.

#### Registro fotográfico de las actividades de aseo.



El servicio de aseo se ejecuta en función al programa mensual de actividades, el cual se fundamenta en virtud de los requerimientos establecidos en las Bases de Licitación.

#### Servicio de Control de Plagas

Su objetivo radica en mantener el Establecimiento Penitenciario libre de agentes contaminantes, este servicio se aplica según el Programa de Saneamiento Ambiental que considera 3 actividades principales:

- Desinfección
- Desinsectación
- Desratización

Las actividades propias del servicio de control de plagas son informadas por el Concesionario a través del Programa de actividades de control de plagas expuesto en SCG - AN 0904-16 - 16 ITE - 904 - G2, en fecha 30 de marzo del año 2016 informando posteriormente a la Administración Penitenciaria a través del ORD. ITE EPAN - G2 N° 1114-2016 - G2, que remite el programa

de aseo y control de plagas correspondiente al mes de abril, en fecha 5 de abril del presente año.

En el Establecimiento Penitenciario Antofagasta, se mantuvieron 376 cebos activos, no presentándose cebaderas condaños, detectando 28 cebaderas consumidas, que en total suman 404.

El servicio de control de plagas es ejecutado por la empresa Ingequímica, el cual se realiza en función de las obligaciones contractuales consignadas en las Bases de Licitación.

#### Registro fotográfico de las actividades



### 3.1.1.8 Salud

El objetivo del Servicio de Salud es mantener un adecuado nivel de salud de los internos, brindando atenciones, prestaciones oportunas y resolutivas en el contexto de la Salud Pública de acuerdo a lo establecido en los numerales 1.12.7.5 y 2.4.2.4.4.

Atención Especialista	Atención Urgencia Sala de Choque

Los indicadores de acuerdo a lo establecido en las Bases de Licitación para el mes de abril de 2016 fueron:

Indicador 1	No.
No. Días cama hospitalización externo	86
Días de cama que se excluyen	86
Días de Cama que se computan	0



## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

Indicador 2	
No. Internos que cumplieron el año en el EP	38
No. EMPAS Anuales	38
Indicador 3	
No. Atenciones externas	68
Atenciones externas que se excluyen	68
Atenciones externas que se computan	0

- Área Deportiva, recreativa y cultural:  
Subprograma DRAC

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Participantes Eventos Culturales	1200

- Talleres Subprograma Social.

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Información permisos de salida	171

### 3.2 EP CONCEPCION

Actualmente el Establecimiento se encuentra en plena fase de operación con la prestación total de los servicios, con una población penal a abril del presente año que bordea un 100,00% de su capacidad de diseño.

#### 3.2.1 ESTADISTICAS SERVICIOS PENITENCIARIOS

##### 3.2.1.1 REINSERCIÓN SOCIAL

Durante el mes de abril se presentó el avance de las distintas actividades de los internos, correspondientes a los Subprogramas del Servicio de Reinserción Social.

- Área Psicosocial: Subprograma Atención Social y Psicológica

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Atención Social	337
Atención Psicológica	134
Visitas Domiciliarias	83
Atención Familiar	08
Taller Autocuidado	08
Diagnóstico Psicocriminológico	189

- Subprograma Adicciones

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Tratamiento Residencial	23
Trabajo con Familias	23
Formación taller Bajo Umbral	18

- Subprograma Capacitación Laboral

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Taller desarrollo habilidades artesanales	59

- Talleres Subprogramas Psicológico

EP. Concepción	N° de Participantes
Taller identidad delictual	21

- Subprogramas del Área laboral

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Atención Social Internos Trabajadores	21
Programa Trabajador Dependiente	109
Programa Trabajador Independiente	138

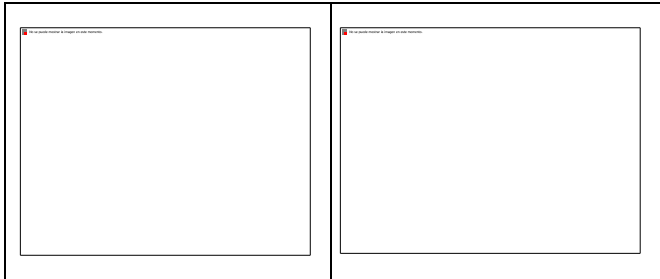
- Subprograma Educacional

EP. Concepción	N° de Internos Atendidos
Enseñanza Básica	97
Enseñanza Media (Científico-Humanista)	48
Enseñanza Técnico-Profesional	107
TOTAL	252

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

### Registro fotográfico

Supervisión actividades del Liceo



Adicionalmente, la Sociedad Concesionaria informó el número de comandas que los internos enviaron al servicio de lavandería durante el mes en comento, las que en total fueron 1.675 comandas con ropa lavada para un promedio de 289 internos que utilizaron el servicio.

Además se lavaron:

- 820 sábanas a la población penal durante el mes de abril.
- 73.4 Kg. de ropa correspondiente a Equipamiento Estándar que envía Gendarmería.

### 3.2.1.2 LAVANDERIA

El Servicio de Lavandería tiene por objetivo satisfacer la necesidad de lavado generadas por los internos en relación a su ropa, juego de sábanas, funda de almohada y toalla a través de programas de retiro, lavado y devolución, dando cumplimiento a lo señalado en las Bases de Licitación en los requerimientos establecido en los numerales 1.12.7.3, 2.4.2.4.2.

El servicio para el mes de abril contó con la siguiente dotación de personal:

Dotación de Personal		
Supervisor	Interno Jornada Completa	Total
1	6	7

El horario de atención establecido para el servicio de lavandería es el siguiente.

Horario de Atención	
Unidad de Lavandería	Lunes a viernes de 08:00 a 18:00 hrs. Sábado de 08:00 a 16:30 hrs.

### Cantidad de Ropa Lavada en Kilogramos

Durante el transcurso del mes de abril, se realizaron fiscalizaciones a los retiros, lavados y entrega de ropa, correspondientes a la población penal, las cuales se totalizaron en Kg.

Durante el transcurso del mes de abril, se realizaron fiscalizaciones a los retiros, lavados y entrega de ropa, correspondientes a la población penal, las cuales se totalizaron en Kg.

La Inspección Técnica de Explotación pudo constatar que para el periodo en comento se lavaron 6.296 Kg. de ropa para la totalidad de internos que utilizó el servicio.

### Calidad respecto al lavado

Este indicador se mide con el número de reclamos y observaciones realizadas por los usuarios, a través de registro en un libro de reclamos y sugerencias.

En el mes de abril se registró una felicitación por parte de los usuarios del servicio.

### Fotografías del servicio



Figura 1. Secado de la ropa

Figura 2. Clasificación de la ropa

### Estadísticas de lavados

SERVICIO	KG. LAVADOS SEMANALMENTE POR AREA					TOTAL ABRIL
	S1	S2	S3	S4	S5	
ZONA INTERNA MODULOS	191	1.375	1.361	1.698	1.670	6.296
UNIDAD DE SALUD	2	24	23	13	22	84
UNIFORME PERSONAL	15	41	78	105	108	348
MANTELES	14	92	28	55	47	236
ESPECIALES	0	0	0	0	47	47
<b>TOTAL GENERAL</b>	<b>222</b>	<b>1.533</b>	<b>1.490</b>	<b>1.872</b>	<b>1.894</b>	<b>7.010</b>

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

### 3.2.1.3 MANTENCION

#### 3.2.1.3.1 INFRAESTRUCTURA Y SEGURIDAD

En la ejecución del servicio de mantenimiento preventivo y correctivo durante el mes de abril para las áreas de Infraestructura, Equipos y Sistemas de Seguridad, por parte de la Sociedad Concesionaria, se llevaron a cabo dentro de los parámetros normales previstos.

Dentro de las actividades, tanto preventivas como correctivas ejecutadas, se pueden mencionar entre otras:

- En el periodo se llevó a cabo la mantención preventiva del sistema de comunicación Interior (Citófonos), realizándose la inspección visual, pruebas de funcionamiento y mantención preventiva a todos los intercomunicadores de los módulos correspondientes a los recintos penitenciarios.
- Además en el mes se revisó el sistema de comunicaciones inalámbricas (antenas, equipos de bases, radios portátiles), llevándose a cabo la mantención trimestral a las antenas repetidoras: RPT Cerro el Manzano, RPT Cerro Cayumanqui y RPT Bio-Bio, efectuando la revisión y limpieza técnica en rack y repetidor, además de efectuar distintas pruebas, las cuales comprobaron el normal estado de repetidor.
- En el presente mes se continuó trabajando en base al Plan de Mantenimiento de las Infraestructuras y Equipamiento del Sistema de Seguridad, realizando una serie de actividades relacionadas a la mantención de las instalaciones eléctricas y la revisión de muros interiores de patios, así como la Inspección de rejas, mallas y estructuras del sistema de seguridad perimetral, la mantención de las instalaciones sanitarias y alcantarillados. Además se realizó la mantención de los pasillos de circulación peatonal y vehicular.  
  
Por último, se realizaron las mantenciones periódicas de la planta elevadora de agua lluvia.
- Durante este periodo se recibieron los módulos 51-52 y 53-54, en los cuales se ejecutaron trabajos extraordinarios por el poblamiento adicional proveniente del recinto penal El Manzano. Dichas mejoras se realizaron conforme lo establecido en artículo 1.9.6.1.2 de las Bases de Licitación.
- Durante el periodo en comento, se recibieron los módulos 53 y 54, en los cuales se ejecutaron trabajos extraordinarios en virtud del traslado de internos desde la Cárcel el Manzano. Dichas mejoras fueron realizadas conforme lo establecido en artículo 1.9.6.1.2 de las Bases de Licitación.

- También, se efectuaron una serie de mejoras, las cuales han sido aprobadas, según los alcances del artículo 1.9.3 de las Bases de Licitación, destacando las siguientes:
  - Reparación por filtraciones en celosías de los pasillo de modulo, las cuales se encuentra en proceso ejecución.
  - Reparación y cambio de canaleta de piso en sector de garita 2, reparaciones que fueron recepcionadas durante el presente mes.
- Finalmente, durante el periodo en comento, se remitió Oficio al MINJU, solicitando pronunciamiento respecto de la inversión asociada a infraestructura, que contempla implementar nuevas áreas de clases, debido al aumento del poblamiento en el Establecimiento Penitenciario.

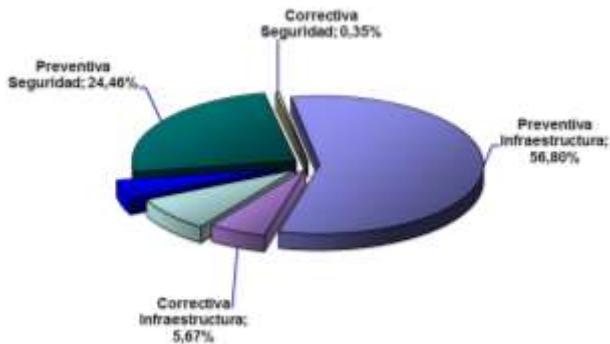
	
Se terminan los trabajos de mejora en canaleta de sector garita 2.	Se realizan los trabajos de mantención en baños de patio común.

### Cuadro Resumen Órdenes de Trabajo Preventivas y Correctivas Acumuladas

MES	ORDENES MANTENIMIENTO CONCEPCIÓN AÑO 2016							
	INFRAESTRUCTURA				EQUIP. SEGURIDAD			
	PREVENTIVAS		CORRECTIVAS		PREVENTIVAS		CORRECTIVAS	
	CANT.	HH	CANT.	HH	CANT.	HH	CANT.	HH
<b>ENE</b>	221	530	10	58	87	245	0	0
<b>FEB</b>	224	494	2	11	87	205	2	4
<b>MAR</b>	326	638	8	63	88	203	0	0
<b>ABR</b>	230	581	16	92	88	313	1	10
<b>TOTALES:</b>	<b>1.001</b>	<b>2.243</b>	<b>36</b>	<b>224</b>	<b>350</b>	<b>966</b>	<b>3</b>	<b>14</b>

### DISTRIBUCIÓN HORAS HOMBRE ACUMULADAS EN MANTENIMIENTO ABRIL 2016

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016



### 3.2.1.4 EQUIPAMIENTO ESTÁNDAR

El objetivo de este programa es mantener, durante el período de la Concesión, en buen estado físico y funcional todos los equipos y los sistemas que conforman el Equipamiento Estándar, provistos e instalados durante el período de Habilitación por la Concesionaria, de acuerdo a los requerimiento que establece el artículo 1.9.4.1.1 de las Bases de Licitación, y alhijamiento e insumos, entre otros, de acuerdo a los Anexos N° 5 y N° 6 y, el equipamiento de las áreas y recintos destinados a las prestaciones de los servicios de la Concesionaria, establecidos en el Artículo 1.9.6 de las Bases de Licitación, los cuales debe cumplir las exigencias, estándares y nivel de servicio, para el correcto, normal y seguro funcionamiento del Establecimiento Penitenciario.

En el marco del traslado de internos y personal de Gendarmería de Chile provenientes del Establecimiento Penitenciario "El Manzano", el cual se encuentra en ejecución de obras de reparación a su infraestructura, el Ministerio de justicia aprobó presupuesto para renovación de Equipamiento Estándar, según ORD. N° 1489 del 04 de Marzo del 2016, a causa del deterioro en la ropa de cama de internos, el cual fue renovado en una primera instancia en el mes de marzo, y equipamiento para oficinas del nuevo personal de Gendarmería, renovación que se materializó en el mes de abril del presente año. Dicha adquisición asciende a un monto total de UF 326,27 correspondiente al fondo de reserva.

En otro contexto, y para efectos de llevar un mejor control de la gestión realizada, el software SAP implementado por la Concesionaria, reportó para fines estadísticos, que se ejecutaron durante el mes de Abril, 41 (cuarenta y un) actividades preventivas y 11 (once) actividades correctivas, se adjunta resumen en la siguiente tabla:

### Órdenes de Mantenimiento

Órdenes de mantenimiento del Establecimiento Penitenciario de Concepción del año 2016				
Mes	Equipamiento Estándar			
	Preventivas		Correctivas	
	Cant.	Hh	Cant.	Hh
Ene	35	82	6	39
Feb	32	63	15	54
Mar	11	32	8	25
Abril	41	148	11	59
<b>Totales:</b>	<b>119</b>	<b>325</b>	<b>40</b>	<b>177</b>

Con respecto al Establecimiento Penitenciario de Concepción se informa que se han desarrollado casi en su totalidad las actividades descritas en los Programas Anuales de Mantenimiento y los Planes de trabajo del Equipamiento Estándar, presentados por la Sociedad Concesionaria.

### 3.2.1.5 ALIMENTACION

El Servicio de Alimentación es gestionado por el Concesionario en forma diaria a la totalidad de los internos y de los funcionarios de Gendarmería de Chile. Su objetivo el suministro de la Alimentación Institucional con estándares de calidad alimentario-nutricional, sanitaria y gastronómica, establecidos en las Bases de Licitación y en la normativa vigente del Ministerio de Salud.

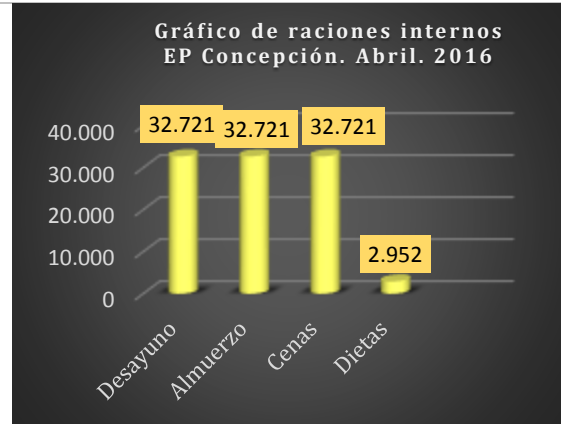
### Fotografías del servicio

Figuras 1 y 2. Fiscalización al indicador gestión: Análisis Microbiológico aplicado al servicio de funcionarios, el 19.04.16



Figuras 3 y 4. Fiscalización a la minuta mejorada: Almuerzo para el servicio de funcionarios con animación Española.

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016



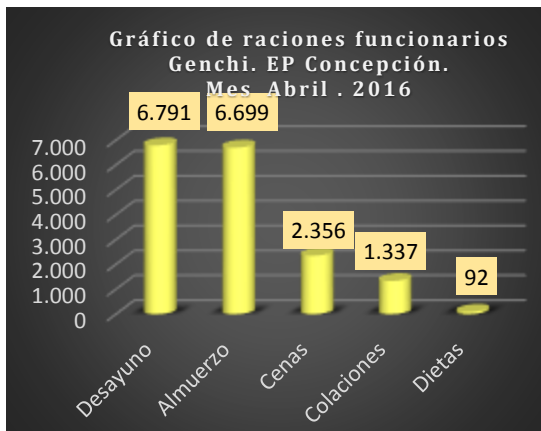
### Indicadores de gestión

Según calendarización de éste mes se aplicaron (2) indicadores de gestión, de los (4) existentes:

- 1) Entrega oportuna y puntual, que tuvo un porcentaje de cumplimiento, de un 100 %, que incluye la distribución del servicio de alimentación para internos y funcionarios.
- 2) Análisis Microbiológico, fue aplicado al servicio de funcionarios el 19.04.16, y los indicadores pendientes fueron evaluación del estado nutricional a internos, y análisis químico proximal y de gramajes, ambos correspondientes de ejecución en el 2° semestre.

### Estadística Raciones

Diariamente el Concesionario deberá entregar una ración a internos y funcionarios de GENCHI consiste en: desayuno, almuerzo y cena; y dietas o regímenes especiales, con su aporte nutricional.



### 3.2.1.6 ECONOMATO

El servicio de economato tiene como objetivo disponer para la venta a los internos y sus visitas, diferentes productos de uso o consumo habitual, como alimentos, infusiones y bebidas, cigarrillos, productos de aseo personal, productos de paquetería, vestuario y otros, que sean autorizados por la Inspección Fiscal y cuenten con el pronunciamiento de la Administración Penitenciaria respecto a si dichos productos atentan contra la seguridad del EP.

El servicio de economato, está dirigido a la totalidad de los internos y sus visitas, siendo además extensivo a los funcionarios de Gendarmería de Chile.

### Horarios de atención

La Sociedad Concesionaria, en el transcurso del mes de abril, cumplió con los horarios de atención en los Economatos de Funcionarios, visitas e internos de acuerdo a lo informado en su carta SCC-CO 15930-16 ITE-15710-G2 del 24 de marzo de 2016

### Cumplimiento con los aspectos Tributarios, de Habitabilidad y Sanidad

Durante el período se procuró revisar en base al art. 2.4.2.4.6 de las Bases de Licitación, el cumplimiento y vigencia de las normas de habitabilidad, sanidad y tributaria que se desglosan a continuación:

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

A) Aspectos Tributarios	SI	NO	Parcial
Emisión Boleta de Venta.	X		
Existencia de Libro Venta menores. (Totalizado por días).	X		
Libro de Compraventa.	X		
B) Norma de Habitabilidad y Sanidad	SI	NO	Parcial
Vigencia de los Productos.	X		
Almacenamiento de los Productos se encuentran en pallet sin contacto con el suelo.	X		
Productos debidamente Rotulados	X		
Ventilación y refrigeración de los Productos.	X		
Higiene y operatividad del Vehículo Transportador de productos.	X		

	Figura 3.	Fecha		Figura 4.	Fecha
	vencimiento de productos.			vencimiento de productos.	

### Otros aspectos de Fiscalización

En Relación al abastecimiento y stock en los Economatos de Funcionarios de Gendarmería, Visitas y Bodega, así como también la revisión de las fechas de vencimientos de los productos vendidos en el Servicio de Economato, se puede indicar que existió el stock adecuado para un normal funcionamiento del servicio.

Se verificó en terreno el cumplimiento de venta del listado completo de los productos aprobados por el Inspector Fiscal, para el trimestre abril a junio 2016, en todos los puntos de venta y modalidades de atención del servicio.

También se revisaron las fechas de vencimientos de algunos productos, revisión en la cual se verificó que todos estaban dentro de las fechas indicadas para su consumo.

### Fotografías del servicio

Figura 1. Bodega Economato	Figura 2. Bodega Economato

### Estadísticas de ventas abril

VENTAS NETAS DEL MES POR CATEGORÍA DE PRODUCTO	
Categoría	Total (\$)
Abarrotes	4.064.025
Aseo/Baño	475.218
Bebidas	1.648.445
Confites	2.923.278
Galletas	2.195.673
Lácteos	1.192.042
Helados	96.663
Snack	470.168
Tabacos	14.508.700
Cafetería	896.598
Varios	93.453
Otros	48319
<b>Total Mes</b>	<b>28.612.582</b>

\* Información entregada por la Concesionaria

### 3.2.1.7 SERVICIO DE ASEO Y CONTROL DE PLAGAS

#### Servicio de Aseo

El presente servicio tiene como objeto, asegurar un ambiente libre de residuos de toda especie en las áreas de concesión para el Establecimiento Penitenciario. Los niveles de servicios de aseo definidos e identificados con los compromisos que adquiere la Sociedad Concesionaria para cada área del Establecimiento Penitenciario, se reflejan a través de los siguientes parámetros del Programa de actividades de Aseo:

- Limpieza Rutinaria del E.P
- Limpieza Profunda del E.P
- Aseo de Celdas

De acuerdo a lo antes mencionado se puede señalar que las actividades contempladas en el Servicio de Aseo se

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

realizaron de acuerdo al programa mensual adjunto a la carta SCC - CO 15926 - 16 ITE - 15706 - G2 de fecha 24 de marzo del año 2016, la cual fue aprobada por la ITE mediante el ordinario ORD. ITE/EPCO - G2 N° 1211-2016, G2. Paralelamente el programa mensual fue remitido a la Administración Penitenciaria.

### Funcionamiento mensual

El servicio de aseo se realiza a través de lo expuesto en la planificación mensual de las actividades de aseo, tanto al interior como al exterior de la Unidad Penal.

### Registro fotografico de las actividades de aseo.



### Servicio de Control de Plagas

Este servicio tiene como objeto mantener el establecimiento libre de agentes contaminantes en función al Programa de Saneamiento Ambiental el que considera las siguientes actividades principales:

- Desinfección
- Desinsectación
- Desratización

Las actividades propias del servicio de control de plagas son informadas por el Concesionario a través del Programa de actividades de saneamiento ambiental expuesto en la carta SCC - CO 15926 - 16 ITE - 15706 - G2 de fecha 24 de marzo del año 2016, la cual fue aprobada por la ITE mediante el ordinario ORD. ITE/EPCO - G2 N° 1211-2016 G2 remitiendo a la Administración Penitenciaria.

En el Establecimiento Penitenciario Concepcion, se mantuvieron 252 cebos activos, presentandose 152cebaderas con daño ydetectandose25cebaderas consumidas, que en total suman 283.

### Registro fotografico de las actividades de control de plagas.



El servicio de control de plagas es ejecutado por la empresa Ingequimica, la cual se realiza en virtud de los requerimientos consignados en las Bases de Licitación.

### 3.2.1.8 Salud

El objetivo del Servicio de Salud es mantener un adecuado nivel de salud de los internos, brindando atenciones, prestaciones oportunas y resolutivas en el contexto de la Salud Pública de acuerdo a lo establecido en los numerales 1.12.7.5 y 2.4.2.4.4.



Los indicadores de acuerdo a lo establecido en las Bases de Licitación para el mes de abril de 2016 fueron:

Indicador 1	No.
No. Días cama hospitalización externo	4
Días de cama que se excluyen	4
Días de Cama que se computan	0
Indicador 2	
No. Internos que cumplieron el año en el EP	30
No. EMPAS Anuales	30
Indicador 3	
No. Atenciones externas	16
Atenciones externas que se excluyen	16
Atenciones externas que se computan	0

## 4. HECHOS RELEVANTES

### Antofagasta

## PROGRAMA DE CONCESIONES DE INFRAESTRUCTURA PENITENCIARIA, GRUPO-2 ESTADÍSTICAS AL MES DE ABRIL DE 2016

Durante el mes de abril se dio por finalizado el proceso de instalación de 232 camas voladizas para los internos, lo que representa un aumento del 20% de la capacidad de habilitación de celdas, las cuales se encuentran disponibles, con el equipamiento correspondiente (ropa de cama).

El día 5 de abril el SEREMI de salud realizó una visita inspectiva al Establecimiento Penitenciario, como parte de las actividades atribuibles a su labor fiscalizadora.



### **Concepción**

Durante el mes de abril se continuó con la ejecución y recepción de obras, por mejoramiento y reparación de celdas en módulos de reclusión, en virtud del traslado de internos al Establecimiento Penitenciario.

Finalmente, durante el mes de abril se dio término a los traslados e ingreso de población penal, con calidad procesal de imputados y condenados, proveniente del Establecimiento Penitenciario El Manzano.